

**LISTA ZESPOŁÓW, PROJEKTÓW, KONCERTÓW I SPEKTAKLI
ZAKWALIFIKOWANYCH DO UDZIAŁU W FESTIWALU PODLASKA OKTAWA
KULTUR 2016**

1. LILEIA (Mińsk, BIAŁORUŚ)

kierownik artystyczny: Evgeniy Gladkov
koncertmistrz: Maria Abaeva

Studencki Koncertowy Zespół Cymbalistów „Lilia” powstał w 1966 roku przy Białoruskiej Państwowej Akademii Muzycznej w Mińsku. W jego skład wchodzi studenci uczelni. Na repertuar grupy składają się utwory kompozytorów białoruskich i zachodnioeuropejskich oraz własne aranżacje ludowych melodii Białorusi i innych narodów. Lilia występowała m.in. w Niemczech, Szwajcarii i Słowacji, była też uczestnikiem Podlaskiej Oktawy Kultur w 2011 roku.

2. MASTERS KILIC-KALKAN (Bursa, TURCJA)

dyrektor: Faruk Alkaya

Zespół powstał w 1984 roku. W swoim repertuarze ma tradycyjne tańce z różnych regionów Turcji, zaś głównym punktem programu są autentyczne układy wykonywane z mieczami i tarczami. Grupa prezentowała się widzom na całym świecie, m.in. w Stanach Zjednoczonych, Syrii, Holandii, występowała przed papieżem Janem Pawłem II i królową Wielkiej Brytanii Elżbietą II.

3. WIELKI SŁOBOŻAŃSKI ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA (Charków, UKRAINA)

kierownik artystyczny, główny choreograf: Boris Kolnoguzenko
dyrektor: Victoria Malyar
kierownik grupy tanecznej: Karina Ostrovskaya

Wielki Akademicki Słobożański Zespół Pieśni i Tańca został założony w 2011 roku w Charkowie. Grupa ma bardzo szeroki repertuar; w jego skład wchodzi m.in. tańce ukraińskie (zarówno męskie, jak i kobiece), kompozycje wokalnno-choreograficzne, utwory Romów ukraińskich czy pieśni w wykonaniu trio bandurzystek. Zespół prezentował się widzom m.in. w Belgii, Izraelu i Wietnamie.

4. KAPELA MALISZÓW (Męcina Mała, POLSKA)

lider: Jan Malisz

Kapela Maliszów to rodzinna kapela z Męciny Małej (Beskid Niski), założona przez multiinstrumentalistę i budowniczego instrumentów Jana Malisza i jego dzieci: Kacpra i Zuzannę. Zespół

inspiruje się tradycyjną muzyką swojego regionu, czyli tańcami i przyśpiewkami z okolic powiatu gorlickiego. Kapela Maliszów nie ogranicza się w swojej twórczości jedynie do odtwarzania starych melodii; zespół tworzy również własne utwory, w których polski charakter łączy się doskonale z wypracowanym przez Kapelę stylem. Rodzina Maliszów odwiedziła z koncertami m.in. Niemcy i Malezję.

5. CHIGAGA GROUP (M'Hamid, MAROKO)

menedżer: Aneta Okupska-Pońc

Chigaga Group pochodzi z małego miasteczka M'Hamid u wrót Sahary w południowym Maroku. Składa się z pięciu muzyków, którzy od kilku lat przyjeżdżają do Polski na zaproszenie Stowarzyszenia Współpracy Polsko-Marokańskiej w Goleszowie. W instrumentarium grupy znajdują się gitara elektryczna, banjo, djembe, kastaniety i darbuka. Podczas koncertu zaprezentują tradycyjny folklor oraz muzykę saharyjską graną w obecnych czasach. Oprócz Polski prezentowali się w Czechach i Słowacji.

6. FIII CĂMĂRAȘULUI (Kluż-Napoka, RUMUNIA)

dyrektor artystyczny: Sebastian Marchis

choreograf: Ancuta Baies

Zespół folklorystyczny Fiii Cămărașului został założony w 2004 roku i składa się z osób w wieku 14-25 lat. Repertuar grupy to tańce z wszystkich etnograficznych regionów Rumunii, m.in. z Transylwanii czy Marmaroszu, ale także tańce romskie czy węgierskie. Grupa ma na swoim koncie występy m.in. na Litwie, w Niemczech czy we Włoszech.

7. QUARTIERE VILLANOVA (Cagliari, WŁOCHY)

prezydent: Antonio Piras

wiceprezydent: Monica Onano

Zespół Quartiere Villanova został założony w 1976 w Cagliari, a nazwę wzięt od jednej z najstarszych dzielnic tego miasta. Powstał nie tylko z miłości do folkloru, ale również z wielkiej potrzeby odkrywania korzeni wszelkich zwyczajów i tradycji stolicy Sardynii. Uwagę widzów z pewnością przyciągną przepiękne kostiumy grupy, ściśle wzorowane na strojach noszonych na Sardynii między 1700 a 1800 rokiem. Zespół występował na całym świecie, m.in. w Chinach, Kanadzie i Meksyku.

**8. TYMON TYMAŃSKI & KRZYSZTOF TREBUNIA-TUTKA
(Zakopane, POLSKA)**

Projekt „Pieśni zbójnickie” to spotkanie dwóch światów i dwóch artystycznych osobowości: Krzysztofa Trebuni-Tutki, twórcy pielęgnującego tradycje ludowe, oraz Tymona Tymańskiego, kontrabasisty jazzowego, gitarzysty rockowego, wokalisty, tekściarza i radiowca. Obu artystów połączyła idea zachowania dziedzictwa kulturowego Podtatrz w zupełnie nowym wymiarze. Artyści wystąpią z towarzyszeniem kapeli góralskiej Sieboda oraz muzyków jazzowych: Ireneusza Wojtczaka, Olo Walickiego i Romana Ślefarskiego.

9. **CHABRY (Grodno, BIAŁORUŚ / BELARUS / БЕЛАРУСЬ)**

kierownik / manager / руководитель: Ludmiła Wojkiel

Polski Zespół Pieśni i Tańca „Chabry” z Grodna powstał w 1996 roku, aby podtrzymywać tradycje i zwyczaje ludowe. W swoim repertuarze grupa ma pieśni i tańce różnych regionów Polski, popularne piosenki biesiadne, polskie tańce narodowe oraz pieśni i tańce białoruskie. Zespół daje liczne występy na Białorusi, często odwiedza też Polskę.

10. **VESNYANKA (Równe, UKRAINA)**

dyrektor artystyczny: Viktor Kovalchuk
lider zespołu wokalnego: Iryna Slyvchuk
lider zespołu muzycznego: Anatolij Saychyshyn
choreograf: Lilya Molodtsova

Vesnyanka powstała w 1983 roku przy Pałacu Dzieci i Młodzieży w Równem, aby chronić i popularyzować kulturalne dziedzictwo Polesia – jednego z najbardziej unikalnych rejonów historyczno-etnograficznych Ukrainy. Grupa prezentuje codzienne i odświętne obrzędy i zwyczaje, tradycyjne tańce i muzykę swojego regionu, a wszystko to w oryginalnych strojach pochodzących z połowy XX wieku. Zespół występował m.in. w Grecji, Niemczech i we Włoszech.

11. **JANUSZ PRUSINOWSKI KOMPANIA (Mazowieckie, POLSKA)**

lider: Janusz Prusinowski

Janusz Prusinowski Kompania to uczniowie i kontynuatorzy wiejskich muzykantów, którzy kultywując ich tradycję, jednocześnie szukają w jej obrębie własnych środków wyrazu. Muzykę łączą z tańcem, archaiczność – z nowoczesnością. Pokazują, że tradycyjna muzyka polskiej wsi może być punktem odniesienia dla wielu gatunków: poprzez melodykę i rubato bliską Chopinowi, z powodu improwizacji nieodległą bluesowi i jazzowi, kolorystyką przywodzącą na myśl muzykę współczesną, ekspresją zaś – rocka.

12. **BIAŁKA (Białystok, POLSKA)**

lider: Natasza Topor

Projekt „Babuka” (romskie: „lalka”) zespołu Białka łączy w sobie muzyczne tradycje folkloru romskiego z elektroniką i alternatywnym spojrzeniem na kulturę romską. Jego celem jest bycie muzycznym łącznikiem między masowym odbiorcą a źródłami tej kultury. Podczas koncertów grupy prezentowane są pieśni Romów m.in. z Rosji, Węgier czy Serbii w świeżych aranżacjach.

13. **TĘGIE CHŁOPY (Kielecczyzna, Polska)**

Tęgie Chłopy grają przede wszystkim „chłopy” – trójmiarowe melodie z Kielecczyzny, ale również walce, tanga i fokstroty. Wielką inspiracją dla grupy jest kapela braci Witkowskich, ze Stanisławem Witkowskim na czele. Członkowie Tęgich Chłopów współtworzą wiele cenionych muzycznych projektów i działań animacyjnych w świecie polskiej muzyki tradycyjnej. Debiutancka płyta zespołu „Dancing” otrzymała szereg wyróżnień, m.in. nagrodę „Wirtualne Gęśle” za folkową płytę roku 2015. Podczas Podlaskiej Oktawy Kultur zespół nie tylko wystąpi na głównej scenie festiwalu, ale zagra również do tańca na potańcówce, która odbędzie się w piątek, 29 lipca, w WOAK-owskich Spodkach (ul. św. Rocha 14, Białystok).

14. **BATSÁNYI TÁNCEGYÜTTES (Tapolca, WĘGRY)**

kierownik artystyczny: Bán László

Zespół został założony w 1971 roku i działa przy Centrum Kultury i Edukacji w węgierskim mieście Tapolca. Skupia głównie młodych mieszkańców tego węgierskiego miasta, którzy chcą poznawać tradycje swojego kraju i prezentować je szerokiej publiczności. Grupa ma w repertuarze tańce z wszystkich regionów Węgier. Do tej pory odwiedziła z koncertami m.in. Austrię, Egipt oraz Finlandię.

15. **VYČIAI, KLUMPĚ (Puńsk, POLSKA)**

kierownik Vyčiai: Asta Pieczulis

kierownik Klumpė: Jonas Zakaravičius

Zespół taneczny Vyčiai działa od 2001 roku przy Domu Kultury Litewskiej w Puńsku. Jego nazwa pochodzi od litewskiego słowa „Vytis”, które oznacza pogoń litewską. W swoim repertuarze grupa posiada litewskie tańce ludowe oraz kompozycje własne. Na Podlaskiej Oktawie Kultur wystąpi z kapelą ludową Klumpė, która powstała w 1966 roku, również przy Domu Kultury Litewskiej w Puńsku. Zespół Klumpė, składający się z grupy instrumentalnej i wokalne, podczas swoich licznych koncertów w Polsce i zagranicą prezentuje bogaty dorobek kultury litewskiej.

16. **TUROPOLJE (Velika Gorica, CHORWACJA)**

dyrektor (prezydent): Zlata Cundeković
choreograf: Tomislav Miličević
lider zespołu muzycznego: Tomislav Mlinarić

Zespół folklorystyczny Turopolje oficjalnie został założony w 1975 roku. Liczy ponad 400 osób, w wieku od 4 lat w górę. Jego głównym celem jest ochrona i popularyzacja pieśni i tańców z regionów Turopolje, Posavina, Pokuplje i Vukomerič, ale jego repertuar jest szerszy i obejmuje całą Chorwację. Grupa występowała m.in. w Egipcie, Irlandii i Kanadzie.

17. **ČAČI VORBA (Lublin, POLSKA)**

kierownik artystyczny: Piotr Majczyna

Čači Vorba to grupa specjalizująca się w żywiłowej mieszance muzyki cygańskiej, karpackiej oraz bałkańskiej. Zespół serwuje słuchaczom akustyczną fuzję muzyki etnicznej, jazzu, nowoczesnej bałkańskiej muzyki weselnej oraz innych gatunków wykonywaną na tradycyjnych, egzotycznie brzmiących instrumentach. Liderka grupy: Maria Natanson, swobodnie poruszająca się pomiędzy różnymi tradycyjnymi technikami śpiewu, postrzegana jest jako jedna z czołowych polskich wokalistek folkowych.

18. **NIVA (Wiercieliszki, BIAŁORUŚ)**

kierownik artystyczny: Larisa Prosvirina

Niva została założona w 1972 roku. Zespół, liczący 39 członków, prezentuje białoruskie ludowe pieśni, tańce i muzykę. Składa się z grupy chóralnej, tanecznej i instrumentalnej. W instrumentarium ma m.in. bajan i cymbały. Niwa występowała w kraju i za granicą, odwiedziła np. Belgię, Grecję i Niemcy.

19. **RANOK (Bielsk Podlaski, POLSKA)**

kierownik artystyczny: Elżbieta Tomczuk
kierownik grupy instrumentalnej: Piotr Ostaszewski
choreograf: Borys Buń

Ukraiński Zespół Pieśni i Tańca „Ranok” powstał w 1995 roku w Bielsku Podlaskim z inicjatywy działaczy Związku Ukraińców Podlasia. Ranok to nie tylko żywiłowa radosna młodość, ale także prastare pieśni i tańce w nowym wykonaniu. Repertuar zespołu wypełniają ciągle jeszcze kultywowane na Podlasiu tradycyjne pieśni obrzędowe, liryczne, a także ogólnie znane pieśni ukraińskie. Zespołowi towarzyszy grupa instrumentalna. Ranok występował nie tylko w kraju, ale także m.in. na Ukrainie, w Belgii i Francji.

20. I GEM FOLK DANCE GROUP (CYPR PÓŁNOCNY)

dyrektor: Ozlem Kadiraga

Zespół Igem Folk Dance Group składa się z 35 tancerzy i muzyków prezentujących kulturę turecko-cypryjską. W jego repertuarze znajdują się takie tańce jak orak, kozan, zeybek czy konyali, a wśród bogatego instrumentarium zespołu są tambura, oud, surma i kaval. Grupa występowała w wielu krajach Europy i w Turcji.

21. VARGOVČAN (Hanuszowce, SŁOWACJA)

dyrektor artystyczny, choreograf: Jozef Varga

Zespół folklorystyczny Vargovčan został założony w 2005 roku. Na początku liczył tylko 15 osób, ale rok w rok liczba ta rosła i teraz grupa składa się z ponad 250 ludzi w wieku 6-36 lat. Prezentuje tańce i pieśni słowackie, głównie z regionów Szaryszu, Spiszu, Zemplina i Zakarpacia. Vargovčan występował m.in. w Macedonii, Portugalii i Turcji.

22. ŠVIESA (WILNO, LITWA)

lider: Jolanta Kisielytė-Sadauskienė

kierownik chóru: Vilius Tavoras

kierownik grupy muzycznej: Darius Cibulskis

choreograf: Vaclovas Paukštė

Zespół pieśni i Tańca Wileńskiego Uniwersytetu Pedagogicznego „Šviesa” istnieje od 1954 roku. Grupa, składająca się głównie ze studentów, prezentuje tradycyjne litewskie pieśni i tańce, ale w swoim repertuarze ma także współczesne kompozycje oparte na folklorze. Zespół regularnie koncertuje na Litwie i za granicą – odwiedził z występami m.in. Izrael, Hiszpanię, Norwegię i Włochy.

23. STOWARZYSZENIE TWÓRCZE „OSHAD” (Majkop, ADYGEJA)

lider zespołu: Victoria Edidzhi

dyrektor artystyczny: Faina Chupova

kierownik grupy wokalne: Asiyet Baste

Stowarzyszenie powstało w celu ochrony, rozwoju i propagowania adygejskiej kultury, która może się poszczycić 1000-letnią historią. Swoją nazwę wzięło od słynnego kurhanu z epoki brązu, znajdującego się w pobliżu Majkopu. W skład stowarzyszenia wchodzi cztery zespoły: Zespół Tańca Kaukaskiego „Sindika”, Zespół Adygejskich Instrumentów Ludowych „Begeudzh”, Folklorystyczno-Etnograficzny Zespół „Ashchemez” oraz Dziecięcy Zespół Tańca Adygejskiego „Oshad”. Członkowie stowarzyszenia do tej pory odwiedzili m.in. Hiszpanię, Niemcy i Turcję. Podczas Podlaskiej Oktawy Kultur zaprezentują tradycyjne pieśni, tańce i muzykę Adygei.

24. **STOWARZYSZENIE POLAKÓW „POLONIA” NA UKRAINIE
(Kirowograd, UKRAINA)**
prezes: Aleksander Polaczok

Stowarzyszenie Polaków „Polonia” im. Karola Szymanowskiego, działające w Kirowogradzie, na Podlaską Oktawę Kultur przyjedzie z filmem dokumentalnym pt. „Karol Szymanowski: ukraińskie ścieżki polskiego geniusza”. Na pokazie będą obecne autorki dokumentu: dziennikarka Maria Łarczenko i reżyser Zoja Bohdaszowa. Projekcji towarzyszyć będzie koncert zespołu ukraińskiej pieśni tradycyjnej „Młyneczek”, który wziął udział w realizacji filmu. Grupa zaprezentuje program „Pieśni z Tymoszwówki”.